

Посвящается Александру Петровичу Опочинину

12. Царь Саул

Песнь Саула перед боем

(Первая редакция)

Слова Д. БАЙРОНА
Перевод П. Козлова

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Не слишком быстро, но с увлечением

на р

Музыкальное введение для фортепиано. Начиная с четвертого такта, в партитуре обозначены три такта для труб: *f* Трубы, *sf*, *sf sf*. Динамика *sf* встречается в последующих тактах. Музыка написана в тональности Б-бемоль мажор, 4/4 такт.

О, вож - ди! Ес - ли

Первый такт песни. Вокальная линия начинается с паузы, за которой следует фраза «О, вож - ди!». Музыкальное сопровождение начинается с форте (*f*), переходя к пиано (*p*) в последующих тактах.

вый - дет на до - лю мо - ю пред гос - под - ним на -

Второй такт песни. Вокальная линия продолжает фразу: «вый - дет на до - лю мо - ю пред гос - под - ним на -». Музыкальное сопровождение включает динамические изменения *sf* и *p*. В нижнем регистре партитуры отмечены номера тактов 10 и 11.

- ро - дом по - ги - бель, по - ги - бель в бо - ю не сму -

Третий такт песни. Вокальная линия завершает фразу: «- ро - дом по - ги - бель, по - ги - бель в бо - ю не сму -». Музыкальное сопровождение завершает фразу с динамикой *sf*.

- щай - тесь!

В бит - ву и - ди - те смелей!

Пусть уз - на - ют вра - ги си - лу

на - ших ме - чей, си - лу на - ших,

на - ших ме - чей.

Несколько медленнее и спокойно

Ты, не - су - щий за

Постепенно пере.

мно - ю мой лук и мой щит, ес - ли

ходя в прежний темп

ходя в прежний темп

вой - ско мо - ё от вра - га по - бе.

жит, ес - ли вой - ско мо - ё от вра -

40

- га по - бе - жит, о, не

дай пе - ре - жить мне тот миг ро - ко -

- вой, о, не дай пе - ре - жить, мне тот

миг ро - ко - вой, пусть ум - ру я, сра.

50

жён - ный тво - е ю ру - кой!

trm

dim

(b)

mp

60

p

О, мой сын,

This system contains the first two staves of music. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of three flats. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. The lyrics 'О, мой сын,' are written below the vocal staff.

мой на след ник! По.

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics 'мой на след ник! По.'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *70p* is present in the piano part. The lyrics are written below the vocal staff.

бе да, по бе да нас ждёт! Верь, для

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics 'бе да, по бе да нас ждёт! Верь, для'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics are written below the vocal staff.

нас тор жест ва чуд ный миг на ста.

This system contains the final two staves of music on this page. The vocal line continues with the lyrics 'нас тор жест ва чуд ный миг на ста.'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics are written below the vocal staff.

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия начинается с ноты G4, за которой следуют ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианное сопровождение включает левую и правую руки с аккордами и мелодическими линиями. В левом нижнем углу системы указан номер 80.

80

ёт, верь, что сла - во - ю вновь наш за -

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия начинается с ноты G4, за которой следуют ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианное сопровождение включает левую и правую руки с аккордами и мелодическими линиями. В левом нижнем углу системы указан номер 80.

80

све - тит ве - нец, иль сто - бой, как бой.

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия начинается с ноты G4, за которой следуют ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианное сопровождение включает левую и правую руки с аккордами и мелодическими линиями.

- цы, мы свой встре - тим ко - нец, мы свой

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия начинается с ноты G4, за которой следуют ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианное сопровождение включает левую и правую руки с аккордами и мелодическими линиями. В левом нижнем углу системы указан номер 90.

90

встре - тим, встре - тим ко - нец!

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 4/4. The first measure of the bass staff contains the instruction *tr* with a wavy line above it. The system concludes with a *pp* dynamic marking.

Second system of the musical score. It continues the piece with similar notation in treble and bass clefs. The system ends with a *pp* dynamic marking.

Third system of the musical score. The upper staff begins with a measure marked *(b)* containing a long note with a fermata. The instruction *poco a poco diminuendo* is written across the system. The system concludes with a *pp* dynamic marking.

Fourth system of the musical score. It features a complex rhythmic pattern with many beamed notes in both staves. The system ends with a *pp* dynamic marking.

Fifth system of the musical score. The upper staff contains several measures with notes beamed together and a fermata. The instruction *pp* is written in the middle of the system. The system concludes with a *pp* dynamic marking.